

# usługa promocyjna „Doładowanie Konta z Telefonu z Rachunkiem”

obowiązuje od 17 marca 2009 r. do odwołania

1. „Doładowanie Konta z Telefonu z Rachunkiem” („Usługa”) to usługa promocyjna dostępna dla Abonentów korzystających z ofert Orange abonament, Nowy Twój Plan, Plan Na Rozmowy, Orange Premium, Twój Plan, Plan Domowy, Jedna Idea z rachunkiem, Nowa Idea Optima, StartOptima, Pakiet Domowy, Mega, Plan Codzienny, Premium, Idea Optima, Idea 50/150, Orange Free oraz planów taryfowych Orange dla Firm, Oferta dla Firm, Firma, Nowa Idea dla Firm, Idea Dla Firm, Meritum, Hurtowy Pakiet Minut lub Taryfa Malejąca.

Abonent, który włączy Usługę będzie miał możliwość doładowania konta dowolnemu Użytkownikowi oferty Orange Music na kartę, Orange Free na kartę, Orange Go, Nowe Orange Go, POP, Orange POP, Idea POP, Jedna Idea na kartę, Dla Każdego lub Abonentowi, korzystającemu z oferty Orange mix, Twój Mix, Nowy Twój Mix, Orange Music Mix, Jedna Idea mix, Idea MIX, Idea MIX TP, Abonament Limitowany lub Nowy Mix dla Firm, Twój MIX, Firma MIX.

2. W ramach Usługi Abonent, o którym mowa w pkt 1 może zlecić doładowanie jednorazowe lub doładowanie cykliczne (stałe doładowanie realizowane każdego pierwszego dnia okresu rozliczeniowego Abonenta zlecającego doładowanie, aż do czasu zlecenia przez Abonenta wyłączenia owego doładowania zgodnie z pkt 20).

3. Dodatkowo Abonent lub Użytkownik, któremu zostanie doładowane konto otrzyma dodatkową kwotę do wykorzystania na połączenia głosowe i SMS-y w sieci Orange w wysokości 20 % wartości doładowania („Bonus”).

## jak włączyć?

4. Włączenie Usługi jest równoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu. Operator zastrzega sobie prawo do zakończenia świadczenia Usługi w każdym czasie bez podawania przyczyny.

5. Usługę mogą włączyć tylko Abonenci, którym wystawiono co najmniej jedną fakturę za korzystanie z usług telekomunikacyjnych świadczonych przez PTK Centertel sp. z o.o.

6. Włączenie Usługi można zlecić poprzez kontakt z Orange Biurem Obsługi Klienta (BOK) pod numerem \*100 lub \*600 (połączenie z Biurem Obsługi Klienta jest płatne zgodnie z cennikiem oferty, z której Abonent korzysta), poprzez wybór odpowiedniej opcji w Orange Automatycznym Biurze Obsługi Klienta pod bezpłatnym numerem \*500 albo poprzez Orange On-line (na stronie [www.orange.pl/online](http://www.orange.pl/online)). Włączenie Usługi wymaga autoryzacji Abonenta zgodnie z obowiązującym Abonenta Regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych.

7. Doładowanie cykliczne nie wymaga włączenia Usługi, w momencie zlecenia doładowania Usługa aktywowana jest automatycznie.

## jak korzystać?

8. Mając włączoną Usługę Abonent może jednorazowo zasilić konto Użytkownika lub Abonenta bądź zlecić cykliczne doładowanie konta Użytkownika lub Abonenta o których mowa w pkt 1 niniejszego Regulaminu wysyłając SMS-a pod bezpłatny numer 8088 albo poprzez wybór odpowiedniej opcji w Orange Automatycznym Biurze Obsługi Klienta pod bezpłatnym numerem \*500 (nie dotyczy doładowania cyklicznego), lub poprzez wybór odpowiedniej opcji po zalogowaniu do Orange On-line na stronie [www.orange.pl/online](http://www.orange.pl/online), według zasad opisanych w tabeli 1 i 2 (z uwzględnieniem pkt 3):

Tabela 1 – doładowanie jednorazowe

koszt doładowania	wartość doładowania	treść SMS-a:	przykład doładowania Użytkownika o numerze 501100100:
od 5 zł do 200 zł <sup>1)</sup>	(Od 5 do 200 zł + Bonus w postaci 20% wybranej kwoty doładowania)	komenda „DOLADUJ” – spacja – „kwota od 5 do 200 zł” – spacja – dziewięciocyfrowy nr tel.	DOLADUJ 57 501100100

Tabela 2 – doładowanie cykliczne

koszt doładowania	wartość doładowania	treść SMS-a:	przykład doładowania Użytkownika o numerze 501100100:
od 5 do 200 zł <sup>1)</sup>	(Od 5 do 200 zł + Bonus w postaci 20% wybranej kwoty doładowania)	komenda „CYKL” – spacja – „kwota od 5 do 200 zł” – spacja – dziewięciocyfrowy nr tel.	CYKL 57 501100100

<sup>1)</sup> Możliwość doładowania konta dowolną kwotą z zakresu od 5 zł do 200 zł, z zastrzeżeniem, że kwoty pośrednie nie mogą być kwotami niepełnymi, takimi jak: 5,50; 23,45 zł; 150,30 zł itp.

9. Modyfikacji kwoty cyklicznego doładowania oraz wybranego numeru Użytkownika lub Abonenta można dokonać na jeden ze sposobów określonych w pkt 8, z zastrzeżeniem, że dokonując modyfikacji drogą SMS-ową, w treści SMS-a należy wpisać komendę CYKL - spacja - XXX - spacja - YYYYYYYYY (gdzie XXX to nowa kwota doładowania, YYYYYYYYY to numer Użytkownika lub Abonenta, którego konto ma zostać doładowane). Potwierdzeniem modyfikacji jest SMS zwrotny.

10. W każdej chwili Abonent ma możliwość sprawdzenia, jakie numery w ramach Usługi są cyklicznie doładowywane oraz jakimi kwotami na jeden ze sposobów określonych w pkt 8, z zastrzeżeniem, że wysyłając SMS-a pod numer 8088 należy wpisać w jego treści komendę STATUS.

11. W ramach Usługi Użytkownicy/Abonenci ofert, o których mowa w pkt 1 mają możliwość poproszenia Abonenta o doładowanie konta poprzez wysłanie SMS-a pod numer 8088 w treści wpisując komendę XXX - spacja - YYYYYYYYY, gdzie XXX to kwota doładowania, a YYYYYYYYY to numer telefonu Abonenta, który ma zostać poproszony o doładowanie. Abonent poproszony o doładowanie konta otrzyma SMS-a o treści: „Użytkownik nr YYYYYYYYY prosi o doładowanie konta na kwotę XXX zł. Aby doładować konto wyślij SMS: DOLADUJ kwota odstęp nr telefonu pod nr 8088 (koszt SMS-a 20 gr).”

12. W ramach Usługi Abonent zlecający doładowanie cykliczne lub jednorazowe w ciągu 15 minut od jego zlecenia ma możliwość wycofania doładowania na jeden ze sposobów opisanych w pkt 8 z zastrzeżeniem, że wysyłając SMS-a pod numer 8088 należy wpisać w jego treści komendę ANULUJ.

13. Doładowania konta w ramach niniejszej Usługi, przedłużają możliwość wykonywania oraz odbierania połączeń zgodnie z poniższą tabelą:

wartość doładowania	od 5 zł do 9 zł	od 10 zł do 24 zł	od 25 zł do 49 zł	od 50 zł do 99 zł	100 zł i więcej
czas wykonywania połączeń	2 dni	4 dni	1 m-c	3 m-ce	5 m-cy
czas odbierania połączeń	7 dni	7 dni	6 m-cy	12 m-cy	12 m-cy

14. Dzienny limit ilości doładowań w ramach Usługi dla jednego konta abonenckiego jest równy ilości numerów abonenckich z włączoną Usługą znajdujących się na danym koncie abonenckim (tzn. mając dwa numery abonenckie z włączoną usługą na jednym koncie abonenckim można w ciągu jednego dnia zlecić maksymalnie dwa skuteczne doładowania bez względu na to, który numer będzie je zlecał). Zlecenia przekraczające powyższy limit nie zostaną realizowane. Ilość doładowań zrealizowanych danego dnia oraz ilość doładowań możliwych do zrealizowania w danym dniu, Abonent może sprawdzić wysyłając SMS o treści Saldo pod bezpłatny numer 8088.

15. Łączna suma doładowań w jednym okresie rozliczeniowym nie może być wyższa niż przyznany Abonentowi limit kredytowy Usługi stanowiący w chwili włączenia Usługi połowę określonego w umowie o świadczenie usług telekomunikacyjnych miesięcznego limitu należności na konto („Limit”). Limit ten może zostać zwiększony lub zmniejszony w kolejnych okresach rozliczeniowych, a jego odnowienie nastąpi najpóźniej w ciągu 72 godzin od pierwszego dnia okresu rozliczeniowego Abonenta. Wysokość przyznanego Limitu Abonent może sprawdzić po włączeniu Usługi, wysyłając SMS o treści Saldo pod bezpłatny numer 8088. Niezależnie od przyznanego Abonentowi limitu, łączna liczba numerów telefonicznych, na które Abonent może zlecić doładowanie cykliczne nie może przekroczyć 10.

16. W przypadku prawidłowego zlecenia doładowania, konto Użytkownika/Abonenta:

- doładowane zostanie w ciągu 24 godzin od momentu zlecenia doładowania przez Abonenta w przypadku doładowanie jednorazowego,
- doładowywane będzie każdego pierwszego dnia okresu rozliczeniowego Abonenta zlecającego doładowanie w przypadku doładowania cyklicznego,

O ile nie zostały przekroczone limity, o których mowa w pkt 14 i 15. Abonent dokonujący doładowania oraz Abonent/Użytkownik, któremu zostało doładowane konto otrzyma potwierdzenie realizacji doładowania, zawierające numer telefonu, którego konto zostało zasilone oraz kwotę doładowania i przyznany Bonus.

17. Bonus przyznany w ramach Usługi może być wykorzystany przez okres, o jaki przedłużona została możliwość wykonywania połączeń zgodnie z wartością doładowania. Informacje o aktualnej kwocie Bonusu do wykorzystania jest dostępna poprzez wybór odpowiedniej opcji w Orange Automatycznym Biurze Obsługi Klienta pod numerem \*500 (połączenie bezpłatne).

**ile to kosztuje?**

18. Włączenie i wyłączenie Usługi jest bezpłatne. Abonent ponosi wyłącznie opłatę równą wybranej wartości doładowania, która wliczana jest do faktury za usługi telekomunikacyjne Abonenta zlecającego doładowanie.

**jak wyłączyć?**

19. Wyłączenia Usługi można dokonać na jeden ze sposobów określonych w pkt 8, z zastrzeżeniem, iż wysyłając SMS-a pod bezpłatny numer 8088 w jego treści należy wpisać komendę WYLACZ - spacja - XXXXXXXXX, gdzie XXXXXXXXX to numer telefonu, dla którego doładowanie cykliczne ma zostać wyłączone.

**dodatkowe informacje**

21. PTK Centertel sp. z o.o. zastrzega sobie możliwość zmiany Usługi, poprzez rozszerzenie dostępnych wartości doładowań.

22. Korzystanie z Usługi nie wyklucza możliwości korzystania z innych usług promocyjnych. Doładowania wykonywane w ramach usługi nie są objęte promocjami doładowań (za wyjątkiem Bonusu, o którym mowa w niniejszym Regulaminie), chyba, że warunki danej promocji stanowią inaczej.

23. Niniejszy Regulamin jest dostępny na stronie internetowej [www.orange.pl](http://www.orange.pl), w salonach Orange, w salonach partner Orange.

24. W pozostałym zakresie do Usługi stosuje się obowiązujący Abonenta: Cennik usług oraz Regulamin Świadczenia usług telekomunikacyjnych przez spółkę pod firmą Polska Telefonia Komórkowa Centertel spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

25. Przez „sieć Orange” należy rozumieć sieć telekomunikacyjną pod nazwą „Orange” w Polsce, której operatorem jest Polska Telefonia Komórkowa-Centertel Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN i numerze NIP 527-020-68-72. Pojęcie „sieć Orange” nie obejmuje połączeń na numery przedsiębiorców telekomunikacyjnych świadczących usługi w oparciu o sieć, której operatorem jest Polska Telefonia Komórkowa-Centertel Sp. z o.o. (operatorzy wirtualni).